

ABONAMENTELE

IN TOATA ROMANIA: Pe an... Pe 6 luni... Pe 3 luni... IN STRAINATATE: Pe an... INSERTIUNI SI RECLAME: Linia de 30 litere...

TIMPUL

ESE IN TOATE ZILELE DE LUCRU.

BIROUL REDACTIIEI SI ADMINISTRATIEI: PALATUL „DACTA.”

ANUNCIURI

Se vrecec in strainatate: La D-ni Hassauer... O. Oppalik in Vienna... R. Rudolf Moase in Vienna...

Borisorii anfrancato nu se primesc.

Articolele republicate se vor arde.

Un numar in Districte 15 bani.

Somam pe Camera si Guvern de a pune un capet odiosului joc ce se petrece cu ministrul pugil sub acuzatiune...

La 1 si 2 Iunie sunt un-spre-zece alegri senatoriale la județele Falcu, Covurlui, Mehedinți, Bacău, Drobeta, Olt si Chihul pentru colegiul I la Dolj, Mehedinți, Ialomița si Drobeta pentru col. al II-lea.

Ne facem o datorie a prevesti pe proprietari, sa se gandeasca cel puțin de astă dată la soarta ce și o pregătesc lor, copiilor și țării lor.

Acel pe care nici teama nici interesul nu-l conduce, să învingă o dispozițiune încă mai periculoasă, care este descurajarea și apatia.

BULETIN TELEGRAFIC

Serviciul privat al „TIMPULUI.”

(Agenția Havas).

Serviciul de la 4 Iunie 4 ore m. p.

Erzerum, 1 Iunie.

Patru mii cavaleri circasiani sub ordinele lui Mussa-Pașia au fost înconjurați ieri la Bekhabut și măcelăriți, afară de vro două sute cari au scăpat.

Serviciul de la 4 Iunie 9 ore seara.

Vienna, 4 Iunie.

Ultimul buletin turc este astfel cuprins: „Cartierul general a lui Mukhtar-Pașia se află actualmente la Kooprikool. Rușii sunt tot la Olti.

In vecinătatea S. kuu-Kalenin, încheările cele noi sunt defavorabile Rușilor. Libera navigațiune pe Dunăre este au-

torisată pe întinderea de la confluența Timocului până la frontiera austriacă.

Muntelegruții sunt atacăți cu vigoare.

Serviciul de la 5 Iunie 9 ore dimineața.

Paris, 4 Iunie.

Situația turcilor din Asia se consideră ca disperată. Cele mai multe din ziare cred într-un răpede succes al Rușilor, și speră că această situație va grăbi restabilirea păcii.

Vienna, 4 Iunie.

Buletinele oficiale turcesci n-au încetat încă cu înarea orghelului Sukun-Kale. Iacă un nou buletin în aceeași privință:

„Rușii n-au abandonat prețima de la Sukun Kale și s-au depărțat distanță de 16 ore de coasta Circasiei, 30 ore de coasta muntelui Elbraas, 6 ore de coasta Georgiei. „Sultanul s'a dus azi la Ser-keras.

BUCUREȘTI

24 Maiu 5 Iunie

Secțiunile Senatului se ocupă în acest moment cu proiectul de lege votat de Camera pentru hârtia-monetă.

Toate privirile sunt ațintite asupra acestui corp, în care se concentrează acum ultimele speranțe de a vedea înlăturându-se dezastrul ce amenință țara, sau prin amendarea lui în sens de a-l face mai puțin primejdios.

Cât pentru noi, nici măcar această slabă speranță nu ne mai rămâne în inimă; de și flăm că cinci din secțiunile ale Senatului se opun proiectului guvernului și au pregătit contra proiecte, totuși cele petrecute în Camera deputaților ne face a crede că, nimic nu este imposibil cu un sistem care este gata a întru-buinața ver-ge mijloc, pentru a obține triumful ideilor sale.

Vom vedea la discuțiunea generală cât-va bărbați mai curajoși, mai prevăzători și mai cu durere de țară radiând glasul lor în potriua propunerilor guvernamentale: d-nii ministrii le vor răspunde că fac opozițiune sistematică; la un semnal dat cât-va devotați vor striga: închiderea discuțiunii. Se va trece la discutarea pe articole: de 20 ori adică la fie-care articol aceiași zel și seizi vor sbera—la vot, la vot! și

cu toată opozițiunea din secțiuni, ne vom pomeni cu legea votată talis qua'is.

Să întoarcem mai bine ochii de la acest spectacol: el este prea întristător, și condeiul cade din mână aceluși ce se gătesce a discuta serios, când vede cum o mână de urlători închide gura și înabușă glasul bărbaților celor mai capabili.

Ce mai servă inteligență, învătătura și onestitatea când domnia este celor mai impudenți.

DIN AFARA.

Ziarul „Turquie” comunică știrea, că în Constantinopol s'a constituit sub președinția lui Namyk Pașia, un consiliu special de rebel. Membrii sunt Redif Pașia, Mahmud Pașia și Reuf Pașia. Cea d'ân'tă a hotărâre a acestui consiliu a fost formarea unei legiuni maghiare. Cu toate că ambasadorul Austro-Ungariei a protestat contra formării unei asemenea legiuni, Marele Vizir a isbutit a hotărâri pe Sultanul s'a își dea încredințarea.—După „Vakit” și Mr. Johnston, — un membru al parlamentului englezesc, — este numit membru al consiliului.

Printul persian, Mogued Ali Mirza a intrat ca colonel în armata rusească.

„Fremdenblatt” vorbind despre eventualitățile rebelului și despre încheierea păcii, zice, între altele, următoarele:

„Înainte de toate, simptomele din România și Serbia sunt acele, care ne interesează și care, dacă nu se va putea alt-fel, ne vor sili a ne face chiar și fără de voie medii. Am relevat în mai multe rânduri, că interesele cele mai vitale și mai înalienabile ale Monar hier ne hotărăsc a urmări cu foarte multă atențiune schimbările politice și teritoriale ce se petrec în aceste state mici. Cât pentru România, aceia, ce acum se petrece acolo sub presiunea unor împrejurări extraordinare, ne privește mai puțin de cât schimbările, care după terminarea rebelului, vor trebui să se facă în această țară și să se reconsolideze în noua lor formă.

E aceasta o cestiune, a cărei rezolvare nu poate și nici nu va fi unilaterală. A'at, independența acestui stat, cât și eventuala mărire teritorială a lui se va supune sancțiunii europene, și nu rămâne în doială, că această sancțiune nu se va evita și că atât relativ la densa, cât în cestiunea navigațiunii pe Dunăre, interesele specifice austriece vor intra în conflict cu interesele celor-late puteri europene.

Times publică următoarea scrisoare:

Domnule. — De și în regulă generală este bine, ca clerul să se abțină de la ori ce controversă politică, totuși într-un timp de mare pericol public ca cel de față, în care s'au făcut tentative pentru a țeri națiunea într-unul din cele mai criminale rezele, este o datorie pentru tot Anglezul, fie preot, sau mirean, dacă are cea mai mică îngrijare pentru onoarea patriei sale, pentru religiunea sa și pentru progresul uman, de a și ridica vocea și a face să-l se simtă influența.

Dacă persoanele, cari ar voi să ne facă să îmbrăcișăm cauza Turciei, ar bine-voi numai a vizita ținuturile, cari suferă de tirania ei, dacă acele persoane ar vedea cu ochii lor viciele, cruzimile și crimele obișnuite ale acestei rase barbare, dacă ar auzi cu urechile lor, țipătul de groază, ce se ridică la cer pe fie care zi din căminurile, pe care tirania turcă le-a prăpădit, ar simți că un rebel întreprins pentru a susține un astfel de popor, ar fi o crimă și o înscărbire pentru națiune.

Într-o scrisoare ce am primit-o de curind de la un Anglez, care a petrecut câțiva ani la Constantinopol, și care a călătorit mult în Europa orientală, se găsește aceste cuvinte: „Citește în ziarele grecesci povestirea a cruzimelor și crimelor, ce nu sunt publicate în zarele occidentale, și mă întreb dacă trebuie să le aduc la cunoștința publică. Dar sunt niște lucruri despre cari ar fi o rușine ca să se vorbească. Sunt țipete sfâșietoare și care strebat cerul.”

Recunoștința Angliei se datorează guvernunților noștri actuali, pentru silițiile ce și-au dat spre a favorisa concertul european și a împedica izbucnirea războiului.

De și au căzut în aceste indelet-

nici, ei vor câștiga încă urmarea recunoștinței noastre, dacă sunt hotărâți a menține o strictă neutralitate și a nu asculta propunerile, din ori-ce parte ar veni, pentru a se alia cu Turcia în conflictul actual.

Mulți dintre noi, poate vor fi dorit ca Angliera să fi adoptat un rol mai viril, mai demn și mai conform cu caracterul nostru național, ca campion al dreptății și al libertății și să fi arătat voința. — după cum fără îndoială o putea face— de a împune Turciei dreptele cereri ale creștinilor din Europa.

De oare ce n'avem onoarea de a ajuta pe cel oprimați, avem dreptul de a cere ca cel puțin să fim cruțați de ignominia de a veni în ajutorul opresorului. Dacă am luptat alături cu turcii, cum am fi putut cere bine-cuvântarea armelor noastre? Pe când, ca Anglezii am fi dorit ca hotele și ogirile noastre să easă victorioase, ca creștinii am fi simțit că susținem o cauză impiă și fie-care victorie ce am fi câștigat-o, ar fi întârziat progresul libertății, al adevăratei religiuni și ar fi dat un nou termen de existență unei puteri, care a fost pe drept caracterisată ca „cea mai odioasă din câte a profanat vre-o dată pământul lui Dumnezeu.”

C. W. Gibraltar.

Un raportor al „Pressen” din Vienna narează între altele, că principele Carol s'ar fi pronunțat asupra scopurilor sale politice; între acestea unul din punctele mai importante este neutralizarea Dunării. Austria ar trebui să și pue toate silițiile, pentru a dobândi casarea tuturor cetăților de la Dunăre și a se interzice intrarea corăbiilor de rebel în Dunăre. Austria, prin înțeleapta sa politică și prin atitudinea de expectativă care i-a conservat interesele, a câștigat cea mai mare autoritate în cât posedă cheia cestiunii orientale. Pentru România nimic n'ar fi mai de dorit, de cât să trăiască în cea mai bună înțelegere cu puterica vecină, care tot-dăuna a observat o politică egală față cu vecinii săi. Principele recunoaște cu mulțumire avantajele politice, pe cari le a adus României convențiunea comercială ce s'a încheiat.

PARTEA LITERARA.

MOSII

MULTE SI MERONTE

(Urmare si fine).

Acea, care se vor săli de a fi văzută, și-nu laudă locurile cu câte-va cenauri mai înainte și cu una cu două nu le dau altor mai târziu.

Să vii însă la Moși și să nu-ți camperi balon, fluer, turtă dulce cu migdale, „bir-năitoare, să vii la Moși și să nu vezi călugării, — nu! asta nu s'a mai pomenit! Chiar nici la anul 1877 nu se poate pomeni.

Pe când ai crede că ești din Moși și intri în v'un lagăr muscălesc, ești că de odată te trezești, că, vorbind drept, nici n'af văzut încă nișul Moșilor.

Mai înainte se vedea niște ziduri părăsite. — Vă rog, ce ziduri sunt acele?

Intrebatal te privește cu aumire, apoi cu oare-și care desconsiderare; e însă bu-cureștean și răspunde cuvințos:

— Imi pare rău! — răspunde el. — Pe seamă nu ești bu-cureștean, de nu știi nici de grădina lui Eliad.

— Grădina lui Eliad?! — Ei! apoi nu mai ținem pasul.

Pe pușița din naintea zidurilor părăsite sunt trei hore una lângă alta. Aici adevăc e hora!? Stai și privește. Dacă vrei să știi, caută mai aproape la „Grădina cu Caii.”

Hora rămâne horă în toate vremile. După formă și fond se vede, că este un joc voinesc, care trebuie să și rămasă de pe vremele de vitejie. Și dacă astăzi vom merge la țărmurii Danării, să nu ne uimim văzând că obusele turcești cad în mijlocul horelor. Azi, cu deosebire astăzi, e vremea horei.

Lumea însă intră și ea. La mijlocul zidurilor părăsite este o poartă largă. Aceste ziduri înainte lăseste în prada vremii, pe ici pe colo surpate ori în grite de fum, rămășițele casei poezului Eliad Rădulescu, par'că ne aduc aminte vremile din care ne-a rămas hor; ele contrastază însă atât de mult cu lumea sgomotoasă și venetă d'imprejurare lor, în cât rămân încremenți și nu știu cum, dar par'că nu

mai vedem o lume, ce este, ci numai un vis stăruit într'un cap mare.

Pe sub boltă întincoasă a porții, lumea se mișcă încet și și un sgomot ce seamănă a șopot de triști, în dos se aud trimbițele, tobele mari și strigătele din Moși; învitate în grădina densă și stufosă se vede o alce lungă plină de oameni și se aude un sgomot desmurdător, care te adoarme, te îmbată ori te dispune la desfrinare. Ai intrat și numai vezi nimic, nimic un mai auzi. Te apucă un fel de beție nebunatică, încaț încep să țipi, să dai un chiot și să săl desfrătat.

Pe jos, pe sub copacii frumoși, pe iarba verde, pe rogojinile întinse pe la mesele improvizate, vezi femei, bărbați și copii; unii șed, alții stau ori joacă și ești alții se tâvălesc pe pământ; roiar-roiar se adună și cântă și rid în bobot, se prind în horă, își gustază buțele nșternute pe ștergar. Pretutindenea tarfe de lăutari, cimpoiești, câte un flăcău cu fluerul, câte o harmonică; nimeni nu mai știe, ce cântă muzicanții; nimeni nu își mai aude graul; și și joacă, nimeni nu mai știe, cine-i cântă; să pui ure hia pe cobză, pentru ca să apuci tactul; să-ți ții soțul de pulpană pentru ca să nu te perzi de dănan; să te ții de poa-

tele nevestei, pentru ca să nu ren-ai vedov astăzi.

Îți perzi vederea, capul și se îngroașă și te părăi, ca să vezi, dacă ești ori nu ești. — Wuhala germanilor ori paradisul lui Mohamed nu au fost închipuite, cum grădina lui Eliad este.

Dar sunt aceste bâchanele? e aici un cotrog de desfrânări? e un cuibar de risipi? Ce vor acești oameni? ce fac? care este înțelesul acestei reșfăte și sburdanice veselii? Pentru ce sună cobza? ce zice cântecul? ce stîrnește chiotele? ce a aprins sângele la joelul neastâmperei? — Ori ești a fost o zi mare? ori astăzi e una de bucurie? ori mâne e zina judecării?

Nimic! — O zi ca toate zilele, ori chiar mai rea de cât cele bune; dar românul vrea să fie vesel și este vesel; lumea fie, cum îi place; el rămâne cum este.

Nu sunt aici adunători; nu sunt oameni țări de căpătâiu; nu sunt suflete perdute, care își încaș amarul în cupa cu vin. Nu! sunt numai grupe de familii, rudeni, prietini, fii și neși, tot oameni bine și curat îmbrăcați, tot femei, care grișcă nu își puzte ro-hiile, tot copii cu ochii ațintiți în fețele părinților. Chiar și prin această

sburdanică veselie străbate bunul câmp și buna curvință, care deusebește pe român de vecinii săi. O ceartă nu vezi, un cuvânt necuvințos nu auzi, un om beat nu te supără și nici o femeie te teștește să-ți astopi țafa cu mânele: oamenii sunt veseli, dar în veselia lor nu uită, că sunt la Moși, unde toată lumea îi vede. Măncare cel mai mult și-ad adus de acasă. Care n'au putut, își compără cărăușul, fleică și gogoși: tocmai astăzi, ca să nu rămâie sămânzi. Apoi toată grupa are câte una, două ori trei alcioare cu vin sau pelin: pentru-ca să fie, pentru-ca să fie și obiceiul. Oamenii n'au venit să bea și să mănânce, ci să petreacă împreună și să vază pe alții petreând.

Estă colo un respectabil băcan cu soție, cu trei fete, doi feciori, un ginere și câțiva prieteni; ei nu rogojină a lor și un taraf de lăutari tot al lor. Soacra, ginerele, fetele și bății să prind în horă și joacă câmpștați.

Alături cu dăuși, e un brașovean cu ai săi. Șed la masa întinsă și mereu bagă de seamă, ca să nu supere pe cei cu horn, voină mai bucuros să mănânce din picior, de cât să se așeze pe lavița despre

Sedința de luni 23 Mai, 1877.

Sedința se deschide la 2 1/2 ore după amiazi sub președinția d-lui D. Brătianu.

Între comunicări se dă citire unei adrese a d-lui A. Goleșcu, prin care declară că persiste în demisiunea sa.

Principele D. Ghica, crede că este bine a se primi această demisiune căci, de oare ce d. Goleșcu nu voese a reveni nici în urma invitației făcute de d. V. Președinte, neapărat trebuie să aibă motive puternice, și apoi nu este bine a rămâne colegiul nereprezentat.

Mai mulți d-ni Senatori propun a i se acorda un concediu.

D. A. Zisu, combate propunerea de concediu.

D. Ministru de Interne zice că d. Goleșcu de la început nu a voit să fie Senator, și dacă a venit puțin timp în Senat a fost numai pentru a complăce alegătorilor săi, cărora ca toate acestea le recomandase ca să nu-l alegă; acum însă când d-sa este foarte ocupat, este în imposibilitate de a veni la ședințe și de aceea și dă demisiunea.

D. Cimărășescu exprimă părerea sa de rău că nu se măsoară cu aceeași măsură la toți d-nii Senatori. Așa d-lui Lascar Cărgă, în asemenea împrejurare i s'a acordat concediu limitat, pentru ce nu i s'a acordat și d-lui Al. Goleșcu?

Discuțiunea încheindu-se, se pune la vot demisiunea d-lui Goleșcu și se primește.

D. Leca cere de la birou ca să se facă o listă de absențele d-lor Senatori, pentru ca, aplicându-se regulamentul, să se declare vacant colegiurile celor absenți.

D-sa propune tot deunădată a se declara vacante și colegiurile acelor din senatori cari ocupă funcțiuni administrative, cum sunt dd. Bălișescu și Cornescu cari snt comisari ai guvernului în comisiunea pentru aplicarea convențiunii cu Rusia.

D. prim-ministru se încearcă a demonstra că funcțiunile de comisari nu sunt funcțiuni administrative.

D. Zissu. Trebuie să susținem această în cameră, dar acum ați fi neconsecvenți, fiind camera a luat mandatul mai multor din deputați tot pentru această chestiune, să susținem acum că senatorilor nu li se poate lua acest mandat. D-sa roagă pe d. v. președinte a declara vacante aceste colegii.

D. v. președinte. Biroul nu poate să facă dintr-aceasta o chestiune a sa.

D. Zissu. Vă rog d-le președinte să observați regulamentul. Lucrul este foarte simplu. Dacă d-voastră puteți înțelege că regulamentul vă permite a declara vacante aceste colegii, atunci faceți aceasta; dacă însă nu puteți înțelege astfel, atunci consultați Senatul.

D. Leca citește art. 26 din legea electorală după care mandatul de Senator este incompatibil cu orice funcțiune.

D. Filăcoianu susține că nu există incompatibilitate între mandatul de Senator și funcțiunea de comisar al guvernului și că aceasta nu este o funcțiune administrativă.

D. Prim-ministru susține asemenea că acestea nu sunt funcțiuni. Senatorii și deputații cari în parte în comisiuni sunt trimiși mai cu seamă nu ca să execute, ci

băcan. Și ei au un taraf, care le cântă una de cele ce of și vai.

În față cu acestia, vro douăzeci de persoane țed pe iarba verde. În mijlocul lor e un țigan cu vioara. Înaintea țiganului e o tînichea rotundă. De asupra tînichei este o păpușă de lemn îmbrăcată mitocănește. Țiganul cântă hora, mitocănel de pe cutie joacă pe tact, eară cei de dimprețur ascultă și privesc.

Mai jos vro zece calfe au prins la horă fetele stăpânilor. Copii s'ar și țipă în mijlocul horei.

Toocmai lângă gard, în afară, șed câțiva tineri aprinși, la o masă mică și cântă cu taraful de țigan.

Atfel gir pe gir, în dreapta și stînga, până în fundul grădinei, unde se deschide un loc mai larg. Grupula de privitori se strecoară pînă la mese, rogoji și hore, stă puțin și merg mai de parte. Un băgar așudat și cu capul gol grăbește cu pasul de la masă la masă. La o masă se oprește și cere să i se permită a dăca lîntarii cu vine. Nu se poate. Mergemal departe. Nici aici. Atfel umbli desperat. În sfîrșit prind o țigăna orb și unul schiop și se întorc mîndru cu dîșșii la ai săi.

ca să observe ca legea să fie respectată.

D. V. Boerescu Chestiunea incompatibilității funcțiunilor cu mandatul de Senator sau deputat este într'adevăr foarte controversată. Riguros vorbind, funcționar va să zică deșitarul unei porțiuni din autoritatea publică. Legea electorală însă în art. 26 adaugă și cuvîntul de agenți al puterii executive, și de aci se poate vedea spirital articularul din lege. Vedeți că ori cine primește ordine de la puterea executivă, nu poate fi considerat de cât ca un funcționar. Ni s'a mai spus că aceste funcțiuni snt numai temporale.

Legea electorală însă nu distinge între funcțiuni temporale și netemporale. Apoi ar fi cu totul de regretat ca noi să interpretăm în acest sens art. 26, căci ne am pune în conflict cu Camera deputaților care a decis altfel și a ridicat mandatul mai multor d-ni deputați.

D. Cornescu. Și eu voesc ca Senatul să se pronunțe cât mai curînd asupra acestei chestiuni, căci la cas de a se primi opininea care este pentru incompatibilitate, eu mi voi dă demisiunea din funcțiunea de comisar, și voi opta pentru mandatul ce mi-ăd dat alegătorii mei.

D. Pișca declară asemenea că își va da demisiunea din membru al comisiunii de rechișițiuni.

Principele D. Ghica. Guvernul avînd trebuința de comisari, mi-a făcut și mie onoarea de a mă numi într'o comisiune. Eu însă am declinat această onoare încă de atunci, căci de și voesc a pune și eu mîna pentru a ajuta la carul acesta condus de guvern care se înomoleșce din ce în ce mai greș, ocupațiunile mele însă nu mi permită. Nu snt dăriu comisari și nu pot fi implicat în voturile d-voastră ori cari ar fi.

Închizîndu-se discuțiunea, se pune la vot opininea care admite incompatibilitatea și se primește cu 21 voturi contra 10.

D. Prim ministru întreabă, dacă Senatul voesc a considera și pe membrii comisiunii de rechișițiuni ca funcționari.

Principele D. Ghica. Eu cred că este o deosebire. În adevăr noi mai avem și alte comisiuni delegate din partea noastră pentru a observa aplicarea sinceră a onora din legile votate de noi. Snt unele chiar cari snt retribuite cu dîrne și cu toate acestea nimeni nu se gîndește să trateze ca funcționari pe acei d-ni membrii.

D. Leca combate părerea Principelui Ghica; după d-sa și chiar acești membrii ai comisiunii de rechișițiuni, snt niște funcționari administrativi și prin urmare nu pot fi în același timp Senatori.

D. I. Ghica. Dacă votul dat în chestiunea precedentă ar fi fost negru, în loc de alb, ne am fi aflat într'o pozițiune foarte dificilă pentru că am fi fost în conflict cu Camera, care a adoptat de mai înainte principiul incompatibilității.

Cred însă că nu acesta este procederea cea mai corectă că ar trebui o lege interpretativă ca să stabilim acest punct controversat.

Principele D. Ghica combate această propunere.

D. prim ministru. D-lor, să nu fim mai catolici de cât Papa, să nu fim mai riguroși de cât statele cele mai parlamentare. Apoi noi vedem în toate statele numindu-se senatorii și deputații în diferite comisiuni, precum snt comisiunile de esposițiuni, și nimeni nu mai zice că snt func-

Pe alea din mijloc de o dată se aude un șgomot asurzitor: fluere, sbîrnăitoare, nu nna, nu donț, ci o sută sună de odată fără nici un rost. Vin diavolii, vin dracii împelățați, o centă de vro opt-zece osuți de studenți și altfel de băcși avînd sic-cara cel puțin cătuș instrument, de care face marea întrebuințare. Oamenii grăbese din pîrtile spre dîșșii. Ei merg înși așezăți și nepăsători tot înainte și ajînzînd la local larg din fundul grădinei, se opresc formînd un cerc mare. Acum se văd staturile, și se aud vioarele și zurgălele călășarilor, ce veneau în urma lor.

Da, snt călășarii! — Douăzeci și trei de băcși îmbrăcați ardeleneste, cu cordole la pîșșii, cu alta cordole mai late peste pîșșii, cu basmales cu eliciari, cu zurgălele din jos de genachi și cu ciomeșole în mîni. Ei se pun unul lângă altul, vîtășii se pun înaintea lor, băcșii cu vioarele încep să cânte și împrețur se face oareș-care bulgăre, în că zurgălele bîtute pe tact se aud destul de bine. Dar omoniș se îndăcoșoș, roșăd și roșă, călășarii adimînște ochii. Băcșii încep să cânte, cu înscutul se aprind, o dău zăi mîrșătel, în sfîrșit toată și pîșșii se mișcă, în căt par că snt portata pe sfîrșii.

ționari. Apoi vă rog d-lor, nu mă lăsați fără oameni de valoarea d-lor Senatori și a d-lor Deputați, pentru ca să aplic o lege așa de arbitrară cum este aceea a rechișițiunilor.

Se pune la vot opininea care nu consideră ca funcționari pe membrii comisiunii și se primește.

D. ministru președinte depune proiectul de lege pentru chărția monedă.

D-nii Senatori se retrag în secțiuni, pentru a l studia și ședința este ridicată la orele 4 și jum. p. m.

CAMERA

Sedința de Luni, 23 Mai, 1877.

Sedința se deschide la orele 2 jum. p. m. sub președinția d-lui Cariagă, fiind preșenți 71 d-ni deputați.

Se îndeplineșce formalitățile ordinare.

D. P. Ghica anunță o interpelare d-lui ministru de interne în privința violării convențiunii, încheiată între guvernul rus cu cel român, de către trupele ruse, înăud pe locuitori și vitele lor la transporturi la distanțe mari și neplătindu-le decât niște chitanțe, despre cari guvernul n'a făcut cunoscut nimic prin Monitor; apoi în privința abuzurilor comise de jidanii speculanți tot în detrimentul poporului, și în fine dacă guvernul a încheiat un tractat de alianță cu Rusia, de ce nu l'a spus notificării Camerelor.

D. ministru al justiției zice, că va face cunoscută interpelarea, d-lui ministru de interne, dar observă de acum, că guvernul nu va putea răspunde alt-ceva la partea finală a interpelării, de cât că dacă ar exista acel tractat, el ar fi fost adus înaintea Adunării.

D. V. Maniu citește o propunere ca soldații cei greș răniți, cari n'au încă drept la pensie, să se primească de preferință în serviciu pe la căile ferate, monopol, telegraf și poște, iar fi oficerilor să fie primiți gratis în școlile statului.

D. P. Grădișteanu face o propunere pentru interpretarea art. 5 din legea de prescripțiuni și preempțiuni.

Se trimite la secțiuni.

D. P. Cernătescu propune a se vota un ajutor pentru profesorul Maxim, care se află într'o stare de paralizie.

Se trimite la secțiuni.

D. P. Grădișteanu adresează o interpelare d-lui ministru de rebel în privința chemării sub steaguri a oficerilor de milițiemi demisionați din armată și cari trebuie a fi reintegrați conform unei legi anterioare a Adunării.

D. ministru de rebel întreabă, dacă aceasta este o interpelare sau propunere.

D. P. Grădișteanu zice că la dorința d-lui ministru, va face o propunere.

Acastă propunere fiind formulată, se trimite la secțiuni.

La orele 3 1/2. Adunarea ia în desbatere o petițiune de indigenat, pe care resolvînd-o, ședința se ridică la orele 3 și jum. seara.

DISCURSUL D-LUI BOERESCU

în

ȘEDINȚA SENATULUI DE LA 30 APRILIE (Urmare)

Acen circulară însă nu este o declarare de rebel. Poarta face, numai cuno-

Cînd călășării sfîrșese, luna luminează noaptea și umbrele se arată întinse pe iarba. Mic și mare se gîtește de plecare. Mai îndesat și tot mai îndesat, apoi din ce în ce tot mai rîrîț es oamenii pe snt bolta din zidurile pîrșite. Pe gesea se aud vîietele de șura, ce se stîrșese în urma trîsnurii domnești; pe la corturile din Mogi luminează felinarele aprinse; pe calea Moșilor tranvagane, tescuite, birji încercate, cîntece, fluere, trîmbicele, sbîrnăitoare, strîgăte vizitiilor, țipete, hohote, ferestre deschise și băcși cu Timpu, Romănu, Telegrafu, și Pressa.

Cînd sosești în Lipsăcnie și de aici în podu Mogoșoi, par c'al egi în o pustietate; te oprești, te ștergi la ochi, privești îndărăt și îți zici ca trezit dintr'un vis.

Bine-cuvîntat fel de oameni, care ai în tine destul spre a te despîgnabi pentru cele ce nu ți se dă!

scut celor-lalte Pateri că România se află sub presiunea unei ocupațiuni străine. Și această declarațiune pentru ce o face? O face numai ca o rezervă, spre a putea conchide că, sub influința acestei presiuni ori-ce acte va face țara vor fi nule; u-dică, după acum a prevîzut Poarta că avem să facem acte cari să nu-i placă, și după acum iea precauțiuni contra acelor acte, declarîndu-le de mai înainte nule! (Aplause).

Vane precauțiuni! căci pre cât timp Poarta va stărni în greșita sa politică, trebuie să se supună la consecințele fatale ce are să aducă o asemenea politică!

Chiar în ora din urmă a pericolului, Inalta Poartă continuă a avea tot preocupățiunea sa, tot ideea sa fiesă și permanentă, care o urmărește de atîtea ani, într'un mod foarte cerbicios, de a ne trata ca supuși otomani. Căci entă, între altele, ce zice ea către agenții săi din străinătate:

Inalta Poartă a adresat din nou în zilele din urmă, guvernului priaciar invitația oficială de ași uni forțele cu ale sale pentru a conjura pericolul comun.

Pentru ce oare guvernul otoman nu nește comun pericolul declarării rebelului din partea Rusiei? Rusia a declarat rebel Turciei nu și României. Răspunsul este simplu, pentru că și România este provincie a imperiului otoman; și pericolul nuia este și al celui-lalt. Inșă ceva și mai grav, și mai important este partea finală a acestei circulari din 2 Mai. În această parte, Poarta în rolul de adevărat stăpîn, și face guvernului nostru român impuțări și acasățiuni ce numai un suveran poate face supusului sîd.

Ascultați și veți vedea. Ministrul otoman vorbind despre încheierea convențiunii cu Rusia, zice în acea circulară:

Guvernul (român), uitîndu-și toate datorile, n'a esitat a contracta cu streinii rîndueli netîgăduite, avînd scopul de a facilita invasiunea imperiului, trădînd în același timp interesul țerei, încrederea guvernului suzeran, și speranțele ce întreaga Europa fundase pe instituțiunile Principatelor-Unite, etc.

Așa dar, Inalta Poartă, sau mai bine guvernul unei țări streine, își permite de a mustra guvernul nostru, de a l tracta ca trădător către țară, ba și către acel guvern străin!... Aceasta este mai mult de cât o greșală, este o aberațiune! Și eu unul, ca român, m'am aflat indignat, revoltat contra unei asemenea cutezăuți! (Aplause)

Ori-care ar fi guvernul nostru, chiar greșale, chiar crime de ar comite el, nu este treaba streinului; este treaba camerelor, este treaba Domnitorului ca să i arate, ca să i îndrepteze această greșală. În fața străinului încălcător, toți românii sntem datori a susține guvernul nostru național! (Aplause).

Cînd dar Turcia se poartă astfel către noi, cînd ea ese afară din tractate și din drepturile stipulate, întreb, cine este afară din legalitate: noi sau Sublima Portă? Cine poate să zică că este în legalitate: acela care se pune în contradicțiune cu tractatele, sau acela care este fidel lor? Noi ne ținem în limitele tractatelor; Poarta învoacă și pretinde drepturi peste tractate: așa dar este afară din legalitate.

Inșă se nasea temerea, că noi ne am alia cu Rusia spre a ne apăra. Inalta Poartă presupune că ne am fi aliat cu Rușii. Alții ar putea presupune că ne am alia cu austriacii. D. Pera Opran are cuvintele d-lui ca să se teamă de Ruși; la alții poate să nu placă alianța cu Austria, cu Anglia, cu Franța. Ce fac toate aceste presupuneri de alianțe?

Chestiunea nu este aceasta. Chestiunea este alta: chestiunea este aceasta: Statul român, care are o pozițiune legală, niște raporturi cu dîșșă rezultînd din tractate, cînd aceste raporturi snt călitate de Inalta Poartă, cînd această călitate este pozitivă și flagrantă, cînd Poarta ese din legalitate, ne atacă și ne maltratează ca o provincie învinsă, contra titlul stipulațiunilor din tratatul din Paris și din vechile capitalațiuni. — are ori nu dreptul de a se apăra și de a se alia cu ori-cine, spre a își apăra drepturile și naționalitatea sa? Cînd Inalta Poartă, contra dreptului gîntor, contra usului internațional, își permite de a ataca și a jefui orașe și porturi descoperite, fără să fi declarate de rebel și fără să fi batorii sau armată rusească, avem sau nu dreptul, nu numai de a respinge forța cu forța, dar și de a ne apăra pentru viitor, și a lua măsuri pentru a ne asigura viitorul? Da, răspundem, avem acest drept, și după legile

tractatelor și după legile divine! (Aplause prelungite).

Da, repet, avem dreptul de a ne apăra, în prezent, și aceasta în limitele necesității: avem încă dreptul de a ne asigura viitorul, spre a nu se mai repeta asemenea violențe, și această asigurare a viitorului nu se poate face în alt chip, de cât lucrînd cu toții și cu înțelepciune, spre a realiza independența României sub garanția Europei (Aplause).

Va veni o zi, snt sigur, cînd chiar Inalta Poartă se va convinge că această soluțiune este chiar în interesul sîd! Dea Dumnezeu să nu fie prea tîrziu pentru dîșșă! Ori-cum va fi însă, va veni o zi, cînd Inalta Poartă va înțelege, că suzeranitatea sa nominală este o iluziune, este chiar o năpaste care-i dă mai multă grije, care-i causează ocașuni de atacuri perpetue, și că România liberă, garantată de Pateri, și adevărat neutră, îi va fi de un mai mare folos, și va constitui pentru dîșșă o barieră excelentă! Sub toate cele lalte raporturi, Inalta Poartă va trage mai multe foloase; căci ea va putea atunci încheia cu noi tractate comerciale, tractate de estradițiunii, consulare, jndaciare, și și altele asemenea. Negreșit că din aceste tractate va trage mai multe avantaje practice de cât acelea cari le are astăzi, sau mai bine de cât starea actuală, care nu produce de cât nemulțumiri și pericole reciproce.

Aceptînd însă această zi de lumină pentru Inalta Poartă, se va lumina, dar poate că nu se va lumina. Noi nu putem fi expuși la asemenea incertitudini; noi trebuie să ne ocupăm de realitatea de astăzi. Trebuințele de astăzi cer ca noi să ne apărăm contra atacurilor, să respingem forța prin forță. Situațiunea actuală ne dictează că nu putem fi și sta indiferenți, ca mîșine în san, cînd Inalta Poartă ne atacă fără să ne vîntescă, fără să ne întrebă măcar, fără a intra în corespondență cu guvernul nostru, spre a ști dacă rămănem sau nu neutri, fără în fine să se înțeleagă cu Paterile garante, și să le ceară autoritatea prealabilă, după cum o obliga tractatul din Paris. Datoria noastră, dreptul nostru, onoarea noastră ne abligă de a ne apăra contra acelor cari, de la adepotul fortarilor lor, atacă orașele noastre deschise! (Aprobări).

Nu noi sntem provocatorii. Prin încheierea convențiunii pentru trecerea oștirilor rusești, noi nu am declarat rebel Portă, nici am rupt neutralitatea, sau am violat tractatul din Paris; ci, cedînd unei forțe majore, am căutat să micșorăm retele ce aduce cu sine o invasiune. Cînd însă am început a ne apăra? Atunci numai, cînd Poarta ne-a atacat. Inșă o asemenea apărare este legitimă și naturală. Ea poate chiar merge pînă a explica, a legitima o alianță. Inșă snt alianțe și alianțe; eu înțeleg, eu pentru noi nu poate fi necesară de cât o alianță de apărare, o alianță defensivă.

Cine ne-ar putea acusa, cînd, spre a ne apăra contra atacurilor Portă, vom fi siliți a contracta o asemenea alianță? Calitatea de Stat neutru nu ne împiedică la aceasta. Au fost staturi neutre cari au încheiat alianțe defensive, fără ași compromite pentru aceasta viitorul. Astfel a fost Elveția, care la 1803 a contractat o alianță defensivă cu consulul Bonaparte, și care la 1815 a contractat tot un fel de alianță defensivă cu cele patru Pateri coalizate contra Franței. Și cu toate acestea, Elveția nu s'a condamnat, și neutralitatea, ea și independența sa, s'a recunoscut formal prin tractatul de pace ulterioară.

Așa și pentru noi, consecința dreptului nostru de apărare este că, într'un cas dat, și cînd trebuința ar cere, putem să încheiăm chiar o alianță defensivă pentru apărarea drepturilor și teritoriului nostru. Inșă, să nu uităm că trebuie să procedem cu mult tact și prudență. Nu numai prezentul, dar și viitorul nostru este în joc. Preocupați de prezent, să nu neglijem nici viitorul. Sntem datori a câștiga prezentul; dar trebuie tot o dată să ne preparăm viitorul.

Cînd d. Epureanu propune ca să exprimăm numai încredere în guvern, că va apăra bine interesele în joc, și pentru rest să ne referim la răspunsul ce a dat Senatul mesagiului Tronului, îmi pare că d. Epureanu propune ceva numai pentru prezent, și nimic însă pentru viitor; și chiar pentru prezent, propunerea aceasta ar fi evasivă; căci alta a fost situațiunea cînd cu mesagiul Tronului și alta este astăzi; și nici că s'ar răspunde la pozițiune, la dificultățile ce snt actual în joc.

Prin nămare noi, Senatul, suntem da-  
tori, aprobând fapta guvernului, de a apăra  
țara contra atacurilor ce i s'a adus, de a-  
lăsa desigur linia de conduită ce după  
noi, este cea mai bună de a se urma pen-  
tru viitor.

La acest dublu scop răspunde moțiunea  
propusă de Pr. D. Ghica, și de aceea sus-  
țiu și eu, cu toată convingeținea, acea  
moțiune.

Sensul acestei moțiuni este acela care  
l'am spus deja. Pentru prezent, recunoas-  
cem că agresivitatea, că atacul, a venit din  
partea Turciei; și era de datoria guver-  
nului, era de demnitatea țării, de a ne  
apăra. Bine dar a procedat guvernul.

Interesele săi trebuințele acestor apărări  
ne pot duce până la o alianță. O putem  
face. Insa alianța trebuie să fiă numai de-  
fensivă; căci o alianță ofensivă ar presu-  
pune trecerea noastră peste Dunăre, ar  
însemna amestecul intereselor noastre cu  
acelea ale popoarelor de peste Dunăre.  
Insa noi nu avem nimic a face peste Du-  
năre. Alte populații, alte interese, alte  
drepturi, alte suveranități, alte simpatii  
sunt acolo. Noi nu avem a face cu dizele.  
Simpatia noastră le are: dar suntem dis-  
tingiți de popoarele de peste Dunăre, pentru  
că interesele noastre sunt cu totul dis-  
tincte de ale populațiilor de peste Du-  
năre. Ce dar, repet, nevoie am avea, să  
ne confundăm în niște complicațiuni cari  
nu ne privesc? Și tocmai pentru că sun-  
tem un popor particular, și deosebit de  
celelalte din Orient, Europa are interes  
a crea un Stat neutru, distinct, care să  
poată ține echilibrul între alte națiuni de  
origine și cu interese diferite. Să nu per-  
dem acest caracter particular ce prezentăm.

Aș dar, prin moțiunea d-lui D. Ghica,  
nici se compromit interesele noastre, nici  
să prejudicăm viitorul. Prin ea se respă,  
nu numai fondul chestiunii în litigiu, dar  
și forma, care preocupă atât pe d. Opran.  
Eu cred că, cu această moțiune, se înlă-  
tură preocupările legitime ale d-seale. Căci,  
d-lui zice că i-e teamă de o alianță cu  
Rusia, și că, dacă s'a votat convențiunea,  
cel puțin să se scape forma, să nu se vo-  
teze moțiunea de astăzi. Insa, din două  
lucruri unul: Dacă d. Opran crede că con-  
vențiunea conține alianța cu Rusia, de ce  
a votat-o? Căci atunci a votat și fond și  
formă. Dacă acea convențiune nu conține  
o alianță, poate vota moțiunea de față;  
căci sensul ei este că nu presupune nici  
o alianță, și când ar fi alianță, ar fi nu-  
mai defensivă—ceea ce nu ar presenta pe-  
ricole.

Dacă de la prezent, trecem la preocupă-  
rile ce ne inspiră viitorul, aflăm că pro-  
bine se zice în moțiune, că trebuie să se  
cânte a se bine defini pozițiunea țării  
noastre. Căci, domnilor, din câte am es-  
pus mai înainte, v'ați putat convinge că  
mai toate nenorocirile au venit la noi din  
cansa lipsei unei definițiuni exacte a po-  
zițiunii create prin tractatul din Paris.  
Nu înțelegem a rampe acest tractat: mo-  
țiunea îl menționează a nume, și cănd  
prinținsa se zice că compunim pe „apri-  
jiniul“ Puterilor garante spre a ajunge la  
soluțiunea dorită a fiitorului nostru, aceasta  
însemnează că ținem la garanția euro-  
peană, că înțelegem că ținem la garanția  
europeană, că înțelegem că statul român  
să se sprijine și în fiitor pe această ga-  
ranție, că un voim, în fine să rumpem  
legăturile și interesele ce avem cu puterile  
mari europene. Se arată numai că voim  
să completăm, să perfecționăm opera trac-  
tatului din Paris, în părțile sale pe care  
evenimentele au probat că sunt de im-  
perfecte; că voim a face din România, un  
stat care să fiă tot atât de respectat cum  
este Belgia, chiar când se află un rebel  
într-o parte și vecinii, Franța și Ger-  
mania; cum este mica Elveție, care a re-  
mas existând și în urma marilor rebeli  
ale republicii franceze.

Acetcea coprinde moțiunea, și în acest  
sens o votez eu.

Conchid dar că, în fața unui pericol im-  
minent și mare ca cel actual pe cât timp  
Turcia persistă a nu recunoaște dreptu-  
rile și independența noastră, cum rezultă  
din tractatul de la Paris și din capitula-  
țiunile noastre: pe cât timp Turcia, prin  
faptul său de a ne tracta ca pe o provin-  
cie a sa, a epuizat din tractate și din  
legalitate: pe cât timp violența și provo-  
carea din partea Turciei a legitimat drep-  
tul nostru de a ne apăra cu armele în  
mână; eu unul, astăzi și aprob că bine  
și patriotic a făcut guvernul de a respinge  
atacul și de a apăra țara! (aplaus pro-  
lungite).

Continuând și pe viitor aceeași cale, el  
nu trebuie însă să neglige de a prepara  
viitorul, de a face adică să observe o

stare de încercare, care să ne ferăască pe vii-  
tor de asemenea pericol.

Am zis-o de mai multe ori, viitorul nos-  
tru nu poate fi decât independența Ro-  
mâniei sub garanția Puterilor europene.  
(Aplause).

Către acest fiitor trebuie să țintim cu  
toții: și, spre a ajunge acolo, guvernul  
trebuie să prepare calea. Să facă n se de-  
părta ori-ce bănueli că, dăruind indepen-  
dență, ne-am absorbi în cutare Putere. Ro-  
mâniei nu voesc a se absorbi în nimeni: ei  
voesc, din contra, ca țara lor să fie egal  
utilul tuturor: voesc ca să corespundă în  
scopul ce l'au Puterile în Orient, și să  
conlucreze în acord și cu sprijinul mari-  
lor Puteri. Acestea vor României, acestea  
trebuie să vrea guvernul lor: căci numai  
așa vor putea înlătura pericolile ce l'ame-  
nintă.

Independența dar a României însemnează  
întărirea naționalității române, cu propria  
sa individualitate; însemnează moderați-  
nea, ordinea, pacea, progresul, civilizați-  
nea la porțile Orientului.

Este o nobilă și frumoasă acțiune ce noi  
indicăm guvernului pentru viitor. (Aplause  
prolungite și repetate.) (Five)

### DIN INTRU

Nota d-lui M. Kogălniceanu, ministru al afaceri-  
lor străine, adresată d-lor agenți diplomației  
și consuli generali ai puterilor străine, la 13  
(25) Maiu 1877.

Domnule agent,

Proclamațiunea Serdarului Ekrem, basată  
pe instrucțiunile Săblimei Poartă din 17  
(29) Aprilie din urmă, și despre care s'a  
făcut mențiune în nota circulară ce am av-  
ant onoarea a vă adresa la 6 (18) Maiu  
curent, o fost urmată de măsură atât de  
pucini prevăzătoare, în cât este de temut  
că Dunărea nu va putea servi pentru mo-  
timp, după pace, comerțului internațional.

Inadever, rezultă din informațiunile demne  
de credință primite la departamentul meu,  
că autoritățile otomane presară în albia  
Dunărei numeroase torpile, fără a lua cea  
mai mică dispozițiune pentru a determina  
și recunoaște mai târziu locul unde ele se  
găsesc. Aceste torpile se află aruncate după  
intemplieră, și nu sunt așezate într'un mod  
metodic. Lipsa, din partea autorităților o-  
tomane, a precauțiilor usitate în aseme-  
nea cazuri, va avea de efect a pune în  
imposibilitate chiar pe aceste autorități de  
a regăsi și a rădica torpilele lor în ziua  
de când cerințele rebelului vor înceta de  
a împiedica navigațiunea Dunărei, și când  
percursa fluvială va trebui să reia, pen-  
tru comerț, toată siguranța sa.

Veți bine-voi a conveni, d-le..., că este  
de un mare interes ca comerțul interna-  
țional, atins deja atât de tare de către e-  
venimentele actuale și de tristele necesi-  
tăți ce fatalmente trage după sine rebel-  
lul, să nu mai aibă încă a suferi după in-  
cetarea ostilităților din cauza unei suspen-  
sioni forțate. Această suspensiune s'ar pro-  
duce și s'ar prelunghi indefinit, în paguba  
tutalor, dacă guvernul otoman va urma  
a nu lua precauțiunile de rigoare.

În consecință, și pe baza considerați-  
unilor mai sus espuse, am onoarea a vă ruga,  
d-le..., să bine-voiți a interpuce bunele  
d-voastră ofițe pe lângă cabinetul... pen-  
tru a obține ca Săblima Poartă să fie în-  
teresată a da de urgență autorităților sale  
ordin formal, ca punerea torpilelor în albia  
Dunărei să fie încongruată de toate pre-  
cauțiunile cerute de prevederea cea mai  
elementară.

Nu ași putea termina prezinta notă, fără  
a adăuga că autoritățile militare ruse nu  
așează torpilele lor de cât după ce au de-  
terminat cu cea mai minuțioasă exactitate,  
puncturile, cari vor permite, la un moment  
dat, de a le recunoaște și de ale retrage.

Bine-voiți a primi, d-le agent, asigura-  
rea înaltei mele considerațiuni.

(Semnat) Kogălniceanu.

Telegrama d-lui M. Kogălniceanu, ministru al afaceri-  
lor străine, adresată d-lor agenți diplo-  
matici ai României în străinătate, la 13 (25)  
Maiu 1877.

(Traducțiune).

Autoritățile otomane aruncă în albia  
Dunărei numeroase torpile, fără a deter-  
mina locul pentru a le putea găsi și ră-  
dica după pace. Bine-voiți, în interesul  
comerțului internațional, ce este atât de  
dorit a se vedea reînscăpând îndată după  
încetarea ostilităților, a solicita bunele ofi-  
cițe ale cabinetului pe lângă care sunteți  
acreditat, pentru ca Săblima Poartă să fi  
înviată a se conforma cu măsurile de pre-  
cauțiune ce Rusia, din partea sa, observă

cu scrupulositate. Veți primi prin viitorul  
curier copie de pe nota ce am adresat în  
această privință reprezentanților puterilor  
străine din București.

(Semnat) Kogălniceanu.

### SCRILE TELEGRAFICE ALE FOILOR STRAINE

Atena, 28 Maiu seara.

O manifestațiune organizată de clubul Ri-  
gus, și la care au luat parte 5,000 per-  
soane, s'a făcut pe piața Stadion. S'au pro-  
nunțat dispenzări rezboinic.

Manifestanții s'au dus apoi la palatul  
regal și au cerut să vază pe regele; acesta  
însă se dusese la Pireu, pentru a însoți  
pe prințesa de Galles, care se întoarce la  
Londra.

Manifestanții au cerut de mai multe  
ori să se îndrepte spre Pireu, dar au fost  
răspuși de armată. S'au adunat iar și au  
așteptat, înaintea palatului, întoarcerea re-  
geului, cerând cu strigăte mari un mini-  
ster tare și dispus la rezboiu.

Regele, întorcându-se, a eșit în balcon  
și a spus manifestațiilor că va avea grijă  
tot-d'una de interesele Greciei, și l'a in-  
vitat să se răspenscă pentru a înlătura  
naera interpretare ce s'ar putea da mani-  
festațiilor lor.

Manifestanții s'au dus apoi la amiralul  
Canaris pentru a l'indemna să formeze  
un minister.

Angsburg, 30 Maiu.

„Allgemeine Zeitung“, anunță din Bel-  
grad că ministrul de rezboiu, d. Grnic, a  
demisionat. (Le Nord).

Constantinopol, 1 Iunie.

În urma proclamării stărei de asediū  
Redif-Paşa este ca un dictator, și pentru  
acum mai tare de cât ori când.

Teama mare crescând între creștinii din  
această capitală, că în cursul stărei de a-  
sediū se vor suspenda capitulațiile. Dacă  
ar veni sciri de alte desastre, este teamă  
d'o încăierare a populației cu trupele lui  
Redif-Paşa.

Vă asigur că poziția creștinilor este din  
cele mai periculoase și că generalminte,  
este considerată ca agra. Este sigur că se  
vor întempla și alte desastre.

În Asia bombardarea regulată a Kar-  
sului a început, și garnisona este hăruțită.

Căderea Ardahanului și Buzaidului a  
permis Rușilor d'a merge în două coloane  
convergente spre Erzerum. Ei au tăiat în  
fapt calea lui Muctar-Paşa, și acesta tre-  
buie să se primească o bătălie în contra  
unor forțe mult mai superioare sau să  
capitulaze. Dacă el va fi bătut, Erzerum  
trebuie să căză căci n'are fortificații și gar-  
nisona sa este slabă. Standard

Paris, 31 Maiu

„Moniteur“ nu găsește nici un motiv  
care ar putea hotări pe mareșalul Mac-  
Mahon a se retrage înainte de anul 1880.  
Numai în cazul, când în amândouă camerele  
s'ar pronunța contra lui, s'ar hotări poate  
a-și da demisiunea. „Moniteur“ sperază că  
alegerile viitoare vor avea un rezultat fa-  
voraibil.

„Temps“ zice, că astăzi s'a expedit un  
răspuns foarte conciliant al Rusiei relativ  
la propunerile Englezei.

St Petersburg, 1 Iunie.

„Monitorul oficial“, publică următoarele  
știri din cartierul general din Asia: Popu-  
lațiunea din Kaboleți arată dispozițiuni  
pacifice. Unele dintre sate și-au predat de  
bună voie armele, iar altele s'au spus.  
Ploile torențiale într'una împiedică înain-  
tarea.

Grosul armatei de la Kara a detașat o  
coloană spre miază-zi, ca să observe mig-  
rațiunile turcilor, care s'au arătat la Sagha-  
ligh. În țintul de la Terek a izbucnit o  
nouă rezcoală în câte-va sate de la Sala-  
tavia și Gumbet. S'au detașat două coloane  
în contra lor, insurgenții au fost gonțiți  
și locuința lui Alibek, șeful lor, a fost  
dată în prada focului. — Un detașament  
al colonelului Nekosidas a dat lângă Sindh  
de o trupă de 500 indigeni armați și a  
ucis 80 dintre dâșii, iar pe 100 i-a cap-  
tivat. — Restul populațiunii arată dis-  
pozițiuni pacifice.

Atena, 1 Iunie.

Eri a avut loc o ședință secretă, în care  
Camera a discutat asupra situațiunii ex-  
terne. Se fac încercări pentru a stabili  
o înțelegere între partide. E probabil că  
Grecia va intra în acțiune.

### SCRILE ZILEI

Cetim în „Curierul“ de la Galați  
următoarele:

Pregătiri gigantice se fac de ar-  
mata rusă pentru trecerea Dunării.  
Aici, în Galați mai multe sute de  
soldați lucrează de mai mult timp  
neîntrerupt, lemnăria necesară pen-  
tru poduri peste Dunăre. Vede cine-  
va colosale depozite deja pregătite  
de lemnărie pentru poduri, și altele  
se lucrează încă. Ferării, odgoane,  
lanțuri, ancore sunt în număr con-  
siderabil.

Mai în toate zilele curagioșii sol-  
dați ruși trec Dunărea în bărci, pen-  
tru a face recunoașteri până pe sub  
poalele dealurilor Turciei din fața  
Galațului. Nici un incident nu a  
avut loc. Rușii cunosc și fără ace-  
ste recunoașteri, pozițiunile turce din  
aceste locuri, dară aceia ce cerce-  
tenză, se vede că este mai mult pro-  
gresul său scăderea apelor ce înun-  
dează toate câmpiile turce de vis-  
à-vis de Galaț până în poalele de-  
alurilor.

Cele trei ape mari din care două  
udă locurile Galațului, Dunărea, Balta  
Brateșului și riul Prutul au venit  
așa de mari în cât este teamă de o  
inundațiune. În Galați este necesi-  
tate ca guvernul să ia măsuri a face  
să se aperse șoseaua națională Ga-  
lați-Reni care este mai mult de ju-  
mătate deteriorată de apele Brateșu-  
lui, căci dacă va lăsa a mai trece  
cât-va timp tot așa, apa va pen-  
etra prin șosea și orașul din vale va  
fi inundat. Pericolul este mare, căci  
nivelul actual al Brateșului, este la  
o așa înălțime, că dacă va deborda,  
în suburbia din vale va îneca casele  
până la acoperământ. Primăria a  
prevenit despre aceasta de mai mult  
timp pe d. ministru prin d. prefect  
local. Noi unindu-ne cu d. primar,  
rugăm pe guvern a avisa de urgență  
la măsurile legale.

Se telegrafiază jurnalului „Daily-  
News“

Vienna, 23 Maiu.

Cu toate că, toate preparațiunile  
sunt termina, trecerea Dunării de  
către ruși, nu va avea probabilmente  
loc înainte de 8 Iunie, și se crede că  
Țarul va asista la operațiune în  
Brăila sau la Turnu Măgurele.

Artileria Vidinului o încercat Du-  
mneacă spre seară să împedecă așe-  
zarea unei baterii la Calafat.

Lupta între bateriile noastre și  
cele de dincolo a ținut vr'o oră și  
jumătate.

Obuzele turcești toate au eclatat,  
dintre cari două au căzut în Calafat,  
una lângă un deposit de iarbă, alta  
lângă bateria „Mircea“ și două d'a-  
supra bateriei „Stefan“. Un soldat,  
din cei care lucrează la așezarea ba-  
teriei, a fost ușor rănit de țandăra  
unui obuz.

Obuzele românești au făcut să a-  
mățească o baterie, unele au căzut  
cu efect pe edificii și în pântă, iar  
altele au aprins nișee vase din port.

La un pichet de lângă Islaz, turcii  
au încercat, luni pe la mezul nop-  
ții, să treacă, iar pentru a prăda.  
Sentinela însă, dând alarma și a-  
lărgând la mal o mică trupă de sol-  
dați, a început o vie luptă cu îm-  
pușcătură, în urma căreia turcii au  
fost siliți să se retragă.

Aproape de Oltenița, șapte luntri  
cu Turci, încercând să se apropie de  
termul român, pe lângă Ostrov, pen-  
tru a face recunoașteri, focurile unei  
baterii rusești le-a pus pe fugă. Pa-  
truzii din aceste luntri, lovite de o-  
busuri în largul Dunărei, s'au scu-  
fundat, așa că nu se crede să fi scă-  
pat vre-un Turc din ele.

Lângă Turnu Măgurele o ceată de  
bași-buzuci au răpit mai multe vite  
și un copil care le păzea.

Astăzi de această călare, s'a tră-  
mis în acel loc un escadron de ulani,  
pe cari în deșert bateriile turcești  
s'au silit a l'face să se depărteze.

La Ploesti, — după o scire ce prii-  
mirăm în acest moment, — este o  
mare febră. De la mic și până la  
mare, toți se pregătesc pentru în-  
tâmpinarea M. S. Imperatorului A-  
lexandru. Stradele gem de mulțime.

### SCRISOARE ADRESATA TIMPULUI

Budisteni, 22 Maiu.

Domnule redactor,

Înamicii patriei noastre ne socoteau  
perduți, după secolt de apatie și a-  
suprire; însă fiul Romei ori cât a  
fost de persecutat, el a rămas și va  
rămânea tot mândru descendinte al  
colonilor lui Traian. Eri, nu mai  
departe, am avut fericirea să asist  
la un fapt care m'a mișcat adânc.

Venise aci ordinul ministrului de  
resbel, d'a ridica și p'acei călărași  
cari erau lăsați pe la subprefecturi.  
Între aceștia era și unul din această  
comună, junele Popescu George, care,  
în momentul când a primit ordinul,  
mamă sa (văduvă) era în agonie. El  
după ce și-a pus uniformă și a strâns  
lucrurile, a îngenuchiat lângă patul  
mamei sale și, sărutându-l mâna cu  
mult respect, cu lacrimile pe obraz  
a pronunțat aceste cuvinte: „Rămăi  
cu Dumnezeu, mamă. Te las în bra-  
țele surorilor mele. De și ele sunt  
nevârșnice, vor sci să împlinească  
lipsa mea. Eu mă duc acolo unde  
mă cheamă datoria, și poate că în  
curând ne vom vedea năntea lui  
Dumnezeu“. Aceste cuvinte ne-au  
făcut pe toți asistenții, cari alerga-  
serăm a l'a vr'un ajutor, să lacrimăm.

După ce și-a făcut datoria către  
mamă-sa, și-a luat toată amuniția  
la spinare și a plecat pe zăduf până  
la Pitești cale de vr'o 22 chilome-  
tri, pe jos, căci calul i-a murit încă  
de la Paște. Mamă-sa, două ore după  
plecarea lui, și-a dat sufletul.

Aceste rânduri vă rog să le dați  
publicității.

Primiți, vă rog, domnule redactor,  
asigurarea de osebita considerație și  
stimă ce vă conserv.

C. Mărgăritescu

fost deputat și alegător în coleg. I din Mascel

### BOLEIN METEOROLOGIC

Temperatura. — Joi 19 Maiu, termome-  
trografurile au marcat: maximum căldu-  
rei de peste zi: la soare 38° 1/10 grade cen-  
tigrade + o la umbră: 29° 5/10 gr. c. + o  
minimum căldurei: noaptea 11 gr. — o.  
Înălțimea barometrică: 761 milimetre.

Vineri 20 Maiu la soare 39 gr. c. + o;  
la umbră 30° 5/10 gr. c. + o. noaptea 13  
gr. c. + o. Înălțimea barometrică: 759 1/10.

Sâmbătă 21 Maiu la soare 36 gr. c. + o;  
la umbră, 27 gr. c. + o, noaptea 16 + 16  
Înălțimea barometrică 759 milimetre.

Duminică 22 Maiu la soare 34 gr. c. + o  
la umbră 25 gr. c. + o, noaptea 13 gr. + o.  
Înălțimea barometrică 771 milimetre.

A. S. Ghika.

### TEATRUL CEL MARE

Sâmbătă 28 Maiu stil vechiu 1877.

### CONCERT

în beneficiul

### RANITILOR

aranjat de o societate de bine-facere cu concursul  
domnișoarelor

Nicolescu, Aman, Couciuc, Nathansohn

și d-lor

L. Wiest, Prager și Rath.

### TABLOUL MILITAR

Reprezentând armata Română cu M. L.  
Domnitorul și diferiți șefi de corpuri, lu-  
crat de d. Sătmari în colaborațiune cu d.  
căpitan Ghergha, a sosit Cromolithografiat  
din stăinătate.

D-ni abonați la acest tablou sunt ru-  
găți a trimite, pentru a și lua numărul  
de esemplare de la d. căpitan Ghergha  
Strada Dionisie No. 63 în toate zilele de  
la 5-7 ore după amiază, prezentând și  
chitanța ce au, plătiind și restul până la  
suma de 9 franci, costul fi-cărnă esem-  
plur.

Se face cunoscut că s'au depus asemena  
tablouri pe la principalii librari din ca-  
pitală cu prețuri de 40 franci esemplarul.  
D-nii din districte vor adresa cererile  
lor de-a dreptul căpitanului Ghergha.

CURS DE EFECTE PUBLICE SI DE DIVERSE

Bucuresti, 28 Maiu 1877.

VALOAREA	Cerute	Ofertate	Prețul	Rest
Oblig. Rurale . 10% 1864	—	72 1/2	72 1/2	—
la sortit	—	—	90	—
Impr. Oppenheim 8% 1866	—	—	—	—
Oblig. Domeniale 8% 1871	—	69	69	—
egite la sortit	—	95	—	—
Credit fonc. Rur. 7%	—	68 3/4	68 3/4	—
Credit fonc. Urban	—	—	—	—
Impr. Mun. Cap. 8% 1875	—	—	—	—
Pensii (300) donandă fr. 10	—	110	—	—
Acțiunile fer. rom. 5% 1868	—	—	—	—
priorități 6% 1868	—	—	—	—
Dacia C <sup>ie</sup> de Assig.	—	—	—	—
Act. (fr. 500) 8% 1871	—	200	—	—
Romania C <sup>ie</sup> de Assig.	—	—	—	—
Act. (fr. 100) 8% 1873	—	45	—	—
Mandate	—	—	—	—
Impr. Municipale fr. 30	—	—	—	—
Act. Financiare Române 8%	—	—	—	—
Căile ferate Otomane	—	—	—	—
Act. (fr. 400) 3%	—	—	—	—
Reste Române . . . . .	—	36 1/2	36	—
<b>CUPOANE</b>				
Oblig. Rurale p. 23 Aprilie	—	93	93	—
Domeniale expirate	—	—	—	—
Fonc. rurale Iulie	—	—	—	—
Comunale	—	—	—	—
<b>DKVISE</b>				
Paris . . . . .	—	9925	—	—
Mareille . . . . .	—	—	—	—
Bucuresti . . . . .	—	—	—	—
Anvers . . . . .	—	—	—	—
Elveția . . . . .	—	—	—	—
Londra . . . . .	—	2400	2400	—
Londra domicili	—	—	—	—
Amsterdam . . . . .	—	—	—	—
Vienna . . . . .	—	—	—	—
Berlin 10 zile . . . . .	—	121	—	—
Lipca . . . . .	—	—	—	—
Ecompt . . . . .	—	—	—	—
Lira Otoman . . . . .	—	—	—	—
Galben austr. . . . .	—	—	—	—
Argio c. Argint. . . . .	—	—	—	—

ON DEMANDE UNE

II STITUTRICE FRANÇAISE

connaissant le piano.  
S'adresser 29, Rue de l'Académie au c. in du Boulevard. 57a-2.

LA D-NU H. HÖNICH

Calea Mogoșoiei No. 23.

Se află de vânzare tot feul de Stéguri Naționale

cu prețurile cele mai moderate. 575-2.

De închiriat, lângă gara Len-

resci-Pitești, o casă mobilată de petrecut și în apropiere de casa locuită de D. Nicolae Kretulescu, compusă din patru camere de stăpân, sufragerie, pridvor și dependentele trebuincioase. A se adresa la proprietar D. N. Kretulescu, strada Clemenței No. 15. 586-3.

De închiriat, ori în total ori

în parte un salon, un iatac, o altă cameră și un grajd, prețul pe 6 luni 40 galbeni. A se adresa la tipografia Thiel & Weiss sâ Strada Școlii No. 38.

De închiriat, un frumos apartament în

cazul de sus, casa Steriadi, intrarea Rosetti, lângă Cismegiu. Doritorii să se adreseze la coproprietarul C. Capelleanu, Regia Internorilor. la spatele Hotelului de Londra.

O MORĂ TR/NSPORTABILĂ pe

roțile, cu locomobilă și celelalte unelte, bună de aplicat pentru trebuințele oștirii este gata, și de vânzare la fabrica C. SIEBRECHT București Calea Moșilor No. 116.

E. MANSBEEGER

ceasornicar  
S'A MUTATŪ  
1 Strada Dóminei 1.  
Se recomandă pentru orice reparațiune în sfera profesiei sale, cu prețuri foarte moderate și serviciu garantat.

DE VÂNDARE

O proprietate magnifică boierescă cu castel și veleren esență spre Alpi, situată pe unul lacul de Geneva.  
A se adresa la d-nul S. E. O. Banckwitz, 10, Rue du Commerce, la Genève (Suisse). (563-2).

De vânzare sêu de închiriat

Vile frumoase mobilate sêu nemobilate, situate pe unul lacul de Geneva.  
A se adresa la d-nul S. E. O. Banckwitz, 10, Rue du Commerce, la Genève (Suisse). (563-3).

De vânzare

Imobile, producând șese și șapte la sută, situate în Geneva.  
A se adresa la d-nul S. E. O. Banckwitz, 10, Rue du Commerce, la Genève (Suisse).



O LOCOMOBILE PUTERE DE 8 CAI este de vânzare cu prețul foarte eștin prin Domnu C. SIEBRECHT București.

Anunțiu important.

În format mare

ESACTA HARTA

a fie-cărui district în parte din toată România, cu statistica lor și cu numărul locuitorilor sătești, arătat pe la fie-care comună, se află de vânzare cu prețul numai de 5 lei noi, la subsemnatul, cales Văcăresci No. 151. 2% rabat. (557) Locot.-Colonel D. Pappasoglu.

A EȘIT DE SUB TIPAR

și se află de vânzare

LA TIPOGRAFIA THIEL & WEISS

LA TOATE LIBRĂRIILE:

STAREA FINANCIARĂ

A ROMANIEI

Discursuri rostite în parlamentul român de DIMITRIE A. STURDZA

Prețul 2 Lei n.

Un student de facultate, care cunoșce

bine și a practicat mai mulți ani studiile programului liceal, doreșce a predă lecții particulare. A se adresa la administrațiunea acestui țiar, Palatul „Dacia“.

LECȚIUNI PARTICOLARE de MATEMATICI

C. Brailou, fiul  
47 Strada Școlii 47.

DOCTORUL I. FELIX

șu nunt  
IN STRADA CALONFIRESCU No. 3

A eșit de sub Litou: de: CHARTA RESBELULUI

în limba Română înșurată în 6 culori, în care sunt în deșebit cu ore cu deșugirile lor de vânzare la toată Librăria cu prețul de 60 BANI ESEMPLARUL. D-nul compozitorul în provincie sunt rugați a se adresa la Librăria Comercială a lui ELIA GRASSIANY C-nie Strada Școlii No. 10 București îndărnici și colul pentru că e esemplar doreșce a avea. Cumpărătoarii de la 10 esemplare în sus, nă rabatul de 20 la sută.

LAUSANNE (SUISSE) Pension d'Etrangers

M. Chevalier, Beau Séjour  
Maison de 1-ier Ordre, Vue sur le lac et les montagnes, Grand jardin  
Prix très modérés.

ADVOCATUL GHEORGHE BALANESCU

foșt profesor și judecător, anunță că s'a strănătat în București, și primeșce conșultări de la orele 8-10 dimineața în domiciliul sêu din strada Biserica Antim, No. 10.

SOCIETATEA DE ASSIGURARE AZIENDA ASSICURATRICE DIN TRIEST FONDATA IN ANUL 1822.

Aducem la cunoșcința onor. public, că societatea asigură contra daunelor provenite de incendiu la clădiri și obiecte miscă-ôtre: contra daunelor cauate prin grindină, și contra daunelor cauate mărfulor transportate pe apă.  
Așemena asigură deștre pentru copii în toată combinațiunile cerute, și asupra casurilor de môrte.  
Informațiunile se dă la sub-scrișca agenția generală și la agențiile ei de prin districte  
Agent general pentru România  
**ADOLF WEINBERG**  
Colțul stradei și cartea veche (hanu roșii).

La Tipografia THIEL & WEISS și la toată librăriele din țeră se află de vânzare:

<b>DICTIONAR PORTATIV GERMANO-ROMAN</b> de THEOCHAR ALEXI Prețul 3 lei 20 bani.	<b>CALATORIA DOMNITORULUI CAROLI I</b> IN STREINĂTATE Cu portretul M. M. L. L. Dóminei și Domnitorului PREȚUL 5 LEI NUOI.
--	---

PHARMACIA LA „SPERANȚIA“  
6, CALEA MOGOSŌAIEI, 28.  
DEPOUL MEDICAMENTELOR FRANCESE.  
Obiecte de Cauciuc și Articole de Toalete. — Asemenia se angajăză a efectua ori-ce comande din resorțul medical.  
BRUS.

OPERILE MUSICALE  
imprintate în edițiunea noastră  
THIEL & WEISS, TYPOGRAFI  
Strada Lipșcani, palatul „Dacia“

	FR.	C.
CONSTANTINESCO D., Souvenir de Zizin, Valse pour pianoforte . . . . .	2	—
CARLSON C., Quatre morceaux Roumains, pour pianoforte . . . . .	2	—
FLECHENMCHER A., Muma lui Ștefan, pentru o voce și piano . . . . .	1	50
GEORGESCU TH., Două suspine, rom. pentru o voce și piano . . . . .	1	40
Spune, rom. națională, pentru o voce și piano . . . . .	1	40
KR TOCHWIL A. K., Hora, Vișta României pentru piano . . . . .	1	40
Mr. DEK J. W., România, Quadrille de Concert pentru piano . . . . .	5	—
MUSICESCO G., Rânduiala canoanel pentru piano . . . . .	5	—
SIERN L., op. 10, Der Wunschen (Dorința) für Singst. und Clavierb. . . . .	2	—
op. 11, Lebewohl (Adio Mulțova) Singst. und Clavierb. . . . .	1	50
op. 4, Grande Étude pour pianoforte . . . . .	1	50
op. 17, Hora, Marșă pentru pianoforte . . . . .	1	20
op. 18, Durerea „mi este mare, Valse bril. pentru piano . . . . .	2	—
op. 19, Vișuri Ce de cepil, Quadrille pentru piano . . . . .	2	—
La Favorite, Schottisch pour piano . . . . .	1	35
Polka pentru piano . . . . .	1	—
op. 20, Apote de la Văcăresci, Schottisch pour piano . . . . .	1	50
VIEUX E., Marche de Cavalerie pour piano . . . . .	2	—

Tóte aceste se vând cu rabat de 25 %.

FRANZ GÜNTHER  
à la VILLE DE BRUXELES  
Podul Mogoșoiei No. 16 vis-à-vis de Consulatul Russesc  
Recomandă magazinul sêu asortat în tot-d-una foarte bine cu rufăria de hărbați și de dame, culere, manșete, batiște de lina, olandă și mătăsă, cior-pi pentru bărbați și dame, dănele fine (côrpe de ante) cașionă, gorpote, brulerie dantele, cravate de hărbați și de femei în cele mai noi forme și culori, umbrelle de sôr și de plôș etc. etc. Atrăzând tot de-o-dată atențiunea onor. Clientele că din cauza crizei am redus foarte mult prețurile. 537-10.

ESPOSIT STRADA EPISCOPIEII No. 4  
LA „STĂCOURILE NEGRU“  
OCASIUNE RARĂ  
VINURI NATURALE  
VECHI DE 4, 8 ȘI 11 ANI  
IN FLACOANE ȘI CU OCAUA  
cu prețuri foarte reduse și nouăde pene șuam  
INDIGENE ALBE ȘI NEGRE

De Colnari Orășani Odobesti	De Oltu Mare Mischet Rădeștie	Băscău Negru Vărtos Tâmbloșă
-----------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------

VINURISTREINE  
en gros și en détail

De Champagne B rdeaux	De Rhin Ungaria	Malaga Madera	Cherry Muscat Lunel
--------------------------	--------------------	------------------	------------------------

Nă pde c acura niuient cu mine nici în privința calității vinurilor și nici în ceea ce priveșce prețul lor.  
N3. Liqueururi, Diferite Cognacuri vîeșci și fin Champagne. Ţuică veche naturală și Unt-de-lomn de Toscana.  
M. THEODORESCU.

C. SIEBRECHT  
RECOMANDĂ  
BATOAZI DE PORUMB  
recunoscute de cea mai bună construcție  
PIETRE DE MOARA  
PLUGURI DE DIFERITE SYSTEME  
CU PREȚURI ȘOĂDUȚE

BUCUREȘTI  
CALEA MOȘILOR  
No. 116.

WALLER & HARTMANN  
BUCUREȘTI & GALATI  
MARE DEPOSIT  
DE  
LOCOMOBILE  
BATOAZE  
Mori de Macinat  
Pluguri și alte Mașine Agricole.

STRADA CAROLIN 5  
„LA ȘTEUA ALBĂ“  
AVIS IMPORTANT  
Înduș și un mital Magazin de  
INCALTĂMÎNTE PNTRU BARBAȚI, DAME ȘI COPII  
sub șirma  
PHILIPP GOLDSTEIN  
„LA ȘTEUA ALBĂ“  
Strada Carol I No. 5, (Curtea Veche) vis-à-vis de Sigmund Prager.  
Șosințușul de curând din cele mai renumite fabrice existente din străinătate, cu care ștăd în relațiune intime de mulți ani, un mare asortiment de diferite mărți după fășonele cele mai moderne și lucrăte cu cea mai mare soliditate, d. e. pentru Dăne: Poloneș cu nasturi în toată formele, Sandale, Pantofi, șos; pentru Bărbați: Ghete de vâșce, Maroquin, Maroquin saloș, Pantofi și tot ce se atinge de încălțăminte bărbațescă, asemenia pentru Copii toată felurile de ghete cu nasturi, elastice și altele, vș rog a vș convinge de adevr. Acestă magazin este una din cele mai veche din Capitală, cu e și a câșigat o reputațiune de cele mai frumôșe pene șoliditate și estinațiune mărfulor, și șper, că și în viștor vóid ș onorat cu Clientela v-șotră.  
PHILIPP GOLDSTEIN  
Strada Carol I No. 5, (Curtea Veche) vis-à-vis de Sigmund Prager „La Șteua albă“.